

Termék neve: Multi oil  
 Ref. sz.: BDS000679\_15\_20130823 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 23.08.13 Version : 2.0  
 Kibocsátás dátuma: BDS000679\_20111104

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1. Termékazonosító**

Multi oil  
 (FOOD PROCESSING SAFE®)  
 Aeroszol

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

Kenőanyagok

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)  
 Magyarország: +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Nagyváradi tér 2, 1096 Budapest

**2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**

**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő osztályozás

Fizikai: aeroszolak, 1. kategória



**Termék neve:** Multi oil  
**Ref. sz.:** BDS000679\_15\_20130823 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 23.08.13 Version : 2.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000679\_20111104

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.  
 A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
**Egészség:** Nem besorolt  
**Környezet:** Nem besorolt  
**Egyéb veszélyek:** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:**

**Egészség:** R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.  
**Fizikai:** FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES  
**Környezet:** Nem besorolt

**2.2. Címkézési elemek**

**Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő címkézés**

**Veszélyt jelző piktogram(ok):**



**Figyelmeztetés:** Veszély  
**Figyelmeztető mondat(ok):** H222 : Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.  
 H229 : A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
**Óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok):** P102 : Gyermekektől elzárva tartandó.  
 P210 : Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
 P211 : Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
 P251 : Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.  
 P410/412 : Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.  
**Kiegészítő figyelmeztető információ:** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**2.3. Egyéb veszélyek**

Nincs

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

**3.1. Anyagok**

Nem alkalmazható.

**3.2. Keverékek**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	(926-141-6)	50-75	Xn	65-66	B
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	25-50			B



**Termék neve:** Multi oil  
**Ref. sz.:** BDS000679\_15\_20130823 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 23.08.13 Version : 2.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000679\_20111104

Szén-dioxid	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
<b>Megj. értelmezése</b>						
A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól						

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	50-75	Asp. Tox. 1	H304	B
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	25-50		-	B
Szén-dioxid		124-38-9	204-696-9	1-5	Nyom. alatt lévő gáz	H280	A,G
<b>Megj. értelmezése</b>							
A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa							
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa							
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól							

(\*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Ha szembe kerül:</b>	Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
<b>Ha bőrrel érintkezik:</b>	Lemosás bő szappanos vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>Belélegzőskor:</b>	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
<b>Lenyeléskor:</b>	Lenyelés esetén tilos hánytatni a beteget, mert az aspirációval a tüdőbe juthat. Ha aspiráció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

<b>Belélegzőskor:</b>	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
<b>Lenyeléskor:</b>	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak. Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás
<b>Bőrrel való érintkezéskor:</b>	Irritációt okozhat. Tünetek: pirosság és fájdalom
<b>Szembejutáskor:</b>	Irritációt okozhat. Tünetek: pirosság és fájdalom

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

<b>Általános tanács:</b>	Rosszullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.
--------------------------	---



Termék neve: Multi oil  
Ref. sz.: BDS000679\_15\_20130823 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 23.08.13 Version : 2.0  
Kibocsátás dátuma: BDS000679\_20111104

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat  
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek  
CO,CO<sub>2</sub>

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.  
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást  
Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen  
Ha a szennyezett víz lefolyóba vagy folyóba ér, azonnal értesítse az illetékes hatóságokat.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információt a 8-as bekezdésben talál

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó  
Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell  
A készüléket földelni kell  
Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó.



**Termék neve:** Multi oil  
**Ref. sz.:** BDS000679\_15\_20130823 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 23.08.13 Version : 2.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000679\_20111104

Szikramentes eszközök használandók.  
 Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.  
 Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
 Alaposan mossa le használat után  
 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.  
 Gyermek kezébe nem kerülhet.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Kenőanyagok

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

**Expozíciós határértékek:**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
<b>EU által meghatározott expozíciós határértékek</b>			
Szén-dioxid	124-38-9	TWA	5000 ppm
<b>Országosan meghatározott expozíciós értékek, Hungary</b>			
Szén-dioxid	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
		STEL	18000 mg/m3

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

<b>Ellenőrzési eljárások:</b>	Biztosítsa a megfelelő szellőzést Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
<b>Egyéni védelem:</b>	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. Biztosítsa a megfelelő szellőzést
<b>belégzéskor:</b>	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni. Szerves gáz vagy gőz szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék (A vagy AX típus)
<b>kézzel és bőrrel való érintkezéskor:</b>	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni (nitril)
<b>szembejutáskor:</b>	Védőszemüveget kell viselni.
<b>Környezeti expozíció-ellenőrzések:</b>	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.



Termék neve: Multi oil  
Ref. sz.: BDS000679\_15\_20130823 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 23.08.13 Version : 2.0  
Kibocsátás dátuma: BDS000679\_20111104

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

(hajtógáz nélküli aeroszolok)

Megjelenési forma: fizikai állapot:	CO2 hajtógáz as folyadék.
szín:	Színtelen.
szag:	Oldószer.
pH érték:	Nem alkalmazható.
Forrási pont/skála:	Nem elérhető.
Gyulladási pont:	74 °C (Zárt tégely)
Párolgási sebesség:	Nem elérhető.
Robbanási határok: felső robbanási határ:	Nem elérhető.
alsó robbanási határ:	Nem elérhető.
Gőznyomás:	Nem elérhető.
Relatív sűrűség:	0.82 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság:	Vízben nem oldódó
Öngyulladás:	> 200 °C
Viszkozitás:	3.91 mPa.s (@ 20°C).

### 9.2. Egyéb információk

VOC: 515 g/l

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

### 10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

### 10.4. Kerülendő körülmények

Hőhatástól óvja

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer



**Termék neve:** Multi oil  
**Ref. sz.:** BDS000679\_15\_20130823 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 23.08.13 Version : 2.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000679\_20111104

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

CO,CO2

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

**Belégzéskor:** Az oldószeres gőzök belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat  
**Lenyeléskor:** A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak.  
**Bőrrel való érintkezéskor:** Hosszan tartó bőrrel való érintkezés esetén zsírtalanítja a bőrt, irritációhoz vezet és bizonyos esetekben bőrgyulladás is kialakulhat  
 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását és megrepedezését okozhatja.  
**Szembejutáskor:** Irritációt okozhat.

**Toxikológiai adatok:**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	LD50 szájon át patkányon	> 5000 mg/kg
		LD50 dermálisan nyúlón	> 5000 mg/kg

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

**12.1. Toxicitás**

Nem besorolt

**Ökotoxikológiai adat:**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	IC50 alga	1000 mg/l
		LC50 hal	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Nincs elérhető kísérleti adat

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Nincs elérhető kísérleti adat

**12.4. A talajban való mobilitás**



Termék neve: Multi oil  
Ref. sz.: BDS000679\_15\_20130823 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 23.08.13 Version : 2.0  
Kibocsátás dátuma: BDS000679\_20111104

Vízben nem oldódó

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

### 12.6. Egyéb káros hatások

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai	Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Országos előírások:	Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés AEROSZOL, tűzveszélyes

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.1  
ADR/RID - Osztályozási kód: 5F

### 14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó

### 14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre veszélyes: Nem  
IMDG - Tengerek szennyezését okozó anyagok: No  
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes: Nem

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések



**Termék neve:** Multi oil  
**Ref. sz.:** BDS000679\_15\_20130823 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 23.08.13 Version : 2.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS000679\_20111104

ADR/RID - Alagút korlátozási kód:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

#### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek  
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2013/10/EU, 2008/47/EK direktívája alapján történt.  
1907/2006/EK (REACH) rendelet  
99/45/EK irányelv  
1272/2008/EK rendelet  
Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

\*Kockázati felhívások magyarázata: R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.  
R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

\*Figyelmeztető mondat - : -  
H280 : Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.  
H304 : Prarijus ir patekus ? kv?pavimo takus, gali sukelti mirt?.

ÁTDOLGOZOTT PONTOK: 2.2. Címkézési elemek  
Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni,



**Termék neve:** Multi oil**Felülvizsgálat dátuma:** 23.08.13 Version : 2.0**Ref. sz.:** BDS000679\_15\_20130823 (HU)**Kibocsátás dátuma:** BDS000679\_20111104

kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

